



RUCK Pēdu aprūpes ierīce PODOLOG ECO | PODOLOG ONE

Lietošanas instrukcija

PODOLOG ECO



PODOLOG ONE



LV

8013314 | Lietošanas instrukcija PODOLOG ECO-ONE | REV07 |
Pārskatīšanas datums 06.12.2023

**CE UK
CA**



RUCK. Pēdu aprūpes ierīce **PODOLOG ECO | PODOLOG ONE**

- » Diese Gebrauchsanweisung können Sie in weiteren Sprachen unter nachfolgendem Link herunterladen oder telefonisch anfordern.
- » Tämän käyttöohjeen voitte ladata useilla eri kielillä seuraavasta linkistä tai pyytää tietoa puhelimitse.
- » Puede descargar este manual en diferentes idiomas en el siguiente enlace o bien solicitarlo por teléfono.
- » Instrukcje te mogą być pobierane w innych językach pod poniższym linkiem lub telefonicznie
- » Tento návod je také k dispozici v jiných jazycích. Použijte prosím následující odkaz ke stažení návodu nebo si je vyžádejte telefonicky.
- » Šo lietošanas instrukciju citās valodās iespējams lejuplādēt zemāk norādītajā saitē vai pieprasīt telefoniski.
- » This manual is also available in other languages. Please use the following link to download the manual or request it on the phone.
- » Questo manuale è disponibile anche in altre lingua. Lo si può scaricare utilizzando il seguente link o richiederlo per telefono.
- » 此說明書另有提供其他國家語言，請點擊此連結下載檔案，或透過電話詢問下載亦可。
- » Navodila za uporabo lahko v številnih jezikih pridobite na sledeči povezavi ali naročite prek telefona
- » Acest manual este disponibil si in alte versiuni de limba. Accesati link-ul urmator pentru a descarca manualul sau il puteti solicita telefonic.
- » Вы можете загрузить руководство по эксплуатации на других языках кликнув на ссылку или запросив по телефону.
- » Τis οδηγίες χρήσεως μπορείτε να τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες, πατώντας στο παρακάτω link για να τις κατεβάσετε ή να τις ζητήσετε τηλεφωνικώς.
- » U kunt de gebruiksaanwijzing in diverse talen downloaden onder de volgende link. Ook kunt u deze telefonisch aanvragen.
- » Ce manuel d'utilisation est disponible aussi en autre langues. Veuillez utiliser le lien suivant pour le télécharger ou demandez-le par téléphone.
- » Bu kullanım kılavuzunu farklı dillerdede aşağıdaki bağlantıdan indirebilir yada telefon ile istiyebilirsiniz.
- » Atsisiųskite instrukcija lietuvių kalbą paspaudę šią nuorodą, arba paskambinę telefonu.
- » A használati útmutatót magyar nyelven a következő linkről tudja tölteni, vagy kérheti telefonon.
- » פולטב ותוא שקבל וא אבה קנילב תופשב חלעפהה תוארוה תא תדירחל לכות.
- » 여러 언어로 된 본 사용설명서를 다음 링크에서 다운로드하시거나 전화로 요청하실 수 있습니다.
- » Hægt er að sækja þessar notkunarlæðbeiningar á öðrum tungumálum með eftirfarandi tengli eða panta þær símileidis
- » Ezen kezelési útmutató további nyelveken a következő linken keresztül tölthető le, vagy telefonon megkérhető
- » この取扱説明書はその他の言語でも以下のリンクでダウンロードしていただくことが可能です。またはお電話でお問い合わせいただければご案内申し上げます。
- » Denne brugsanvisning kan du downloade på flere sprog på efterfølgende link eller bestille telefonisk
- » Denna bruksanvisning på andra språk kan du antingen ladda ned från följande länk eller beställa på telefon
- » Цю інструкцію по експлуатації на інших мовах ви можете завантажити за нижчеказаним посиланням на сайт або запросити по телефону



1. hellmut-ruck.de
2. Meklēšanas vienums: "1101101"
3. Downloads

<https://hellmut-ruck.de>

1101101



Downloads

> [Lietošanas instrukcija](#)



HELLMUT RUCK GmbH | Daimlerstr. 23 | DE – 75305 Neuenbürg | Vācija
hellmut-ruck.de

UK REP

HELLMUT RUCK LTD | Raceside Barn | Kirksanton Millom, GB-LA18 4NW

CH REP

RUCK Swiss GmbH | Birseckstrasse 38 | CH-4144 Arlesheim, Basel

Copyright

© 2023 HELLMUT RUCK GmbH. Visas tiesības paturētas. Šo instrukciju aizliegts kopēt, apstrādāt, pavairot un tulkot bez iepriekšējas rakstiskas Hellmut Ruck GmbH atļaujas.

Cienījamais klients,

iegādājoties ierīci PODOLOG ECO vai PODOLOG ONE, jūs savā īpašumā esat ieguvis kvalitatīvu firmas RUCK izstrādājumu, kas jums būs efektīvs palīgs jūsu ikdienas darbā neatkarīgi no tā, vai Jūs to izmantosiet savā praksē vai arī ārpus tās, atrodoties ceļā.

Ar savu vārdu un divu gadu garantiju galvojam, ka jūs daudzus gadus ar prieku izmantosiet mūsu ierīci.

Pirms lietošanas sākšanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Šī instrukcija ir ierīces sastāvdaļa un tā palīdz novērst kļūdas lietošanā, tāpēc tā ir jāglabā ierīces tuvumā.

Novēlam gūt panākumus un ar prieku veikt savu atbildīgo darbu!

Jūsu HELLMUT RUCK GmbH



Paskaidrojums par šo lietošanas instrukciju

Hellmut Ruck GmbH patur tiesības veikt izmaiņas un papildinājumus šajā lietošanas instrukcijā. Hellmut Ruck GmbH ar lielu rūpību ir strādājis pie tā, lai šajā instrukcijā nebūtu neprecizitāšu un izlaidumu. Ja tomēr pamanāt kļūdas vai neprecizitātes, lūdzu, informējiet mūs par to. Hellmut Ruck GmbH neuzņemas atbildību par kļūdām šajā lietošanas instrukcijā, kā arī no tās izrietošajiem sekundārajiem bojājumiem, kas rodas, nododot Jūsu rīcībā šo lietošanas instrukciju vai izmantojot to izstrādājuma lietošanas laikā.

Šīs lietošanas instrukcijas tālāk nodošana nav atļauta, ja vien Hellmut Ruck GmbH nav tam devis rakstisku piekrišanu.

Izmantotie simboli



Šis simbols apzīmē apdraudējumu cilvēkiem vai izstrādājumam. Šis norādījums ir obligāti jāievēro.



Šis simbols apzīmē noderīgus norādījumus. Šajā vietā tekstā ir sniegta papildu informācija par izstrādājumu un tā lietošanu.



CE atbilstības marķējums



UKCA atbilstības marķējums



II aizsardzības klases ierīce (ar aizsargizolāciju)



Ievērot norādījumu par utilizāciju.



Ražotājs



Ražošanas datums

Satura rādītājs

1 Ierīces apraksts	8
1.1 Ierīces veidi un ierīces varianti	8
1.1.1 PODOLOG ECO varianti	8
1.1.2 PODOLOG ONE varianti	8
1.2 Ierīces priekšpuse	9
1.3 Ierīces aizmugure	10
1.4 Iepakojums	11
1.5 Piegādes komplekts	11
1.6 Otrreizējā pārstrāde	11
1.7 Brīdinājumi displejā	12
2 Noteikumiem atbilstoša lietošana	13
2.1 Prasības personai, kura lieto ierīci	13
3 Personu aizsardzība	14
3.1 Aprūpes personu un aprūpēto personu aizsardzība	14
3.2 Aprūpējamo personu iespējamais apdraudējums	14
3.2.1 Apdraudējums procedūras laikā noņemto paliekudēļ	15
3.2.2 Alerģisku reakciju rašanās risks	15
3.2.3 Apdraudējums kustīgu ierīces detaļu dēļ	15
3.3 Aprūpes personu iespējamais apdraudējums	16
3.3.1 Apdraudējums procedūras laikā noņemto paliekudēļ	16
3.3.2 Alerģisku reakciju rašanās risks	16
3.3.3 Apdraudējums kustīgu ierīces detaļu dēļ	16

4	Lietošanas sākšana	17
4.1	Tehniskā drošība	17
5	Vadība.....	19
5.1	Sagatavošanās ierīces lietošanai	21
5.1.1	Rotējoša instrumenta ievietošana.....	21
5.1.2	PODOLOG ECO / ONE ieslēgšana.....	21
5.1.3	Instrumentu turētāja ieslēgšana	24
5.1.4	Instrumentu turētāja izslēgšana	24
5.1.5	PODOLOG ECO / ONE izslēgšana	25
5.2	Iestatījumi	25
5.2.1	Instrumentu turētāja motora apgriezienu skaits	25
5.2.2	Griešanās virziens pa labi/pa kreisi	26
5.2.3	Griešanās virziena mainīšana	26
5.2.4	Sūkšanas jaudas izvēle.....	27
5.2.5	Iestatījumu saglabāšana	28
5.3	Instrumenta nomainīšana	29
5.4	Ergonomiski instrumenta turētāja satveršanas veidi.....	29
5.4.1	Rakstāmpalvas satvēriens.....	29
5.4.2	Virstvēriens.....	29
5.5	Informācijas izvēlne	30
5.5.1	Darba stundu rādījums līdz nākamajai filtra nomaiņai.....	30
5.5.2	Nākamā apkopes termiņa skatīšana	31
5.5.3	Apkopes atgādinājuma aktivēšana	31

6	Apkope un tīrīšana	32
6.1	Apkope	32
6.2	Filtra nomaiņa.....	33
6.2.1	Filtra nomaiņa jebkurā laikā.....	33
6.2.2	Filtra nomaiņa darbības laikā	33
6.2.3	Filtra nomaiņas process	34
6.2.4	Kur iegādāties jaunus putekļu filtra maisiņus?	35
6.3	Motora bloka tīrīšana.....	36
6.4	Tīrīšana un dezinficēšana	38
7	Piederumi un rezerves daļas	39
7.1	Instrumenti.....	39
7.2	Putekļu filtra maisiņš.....	39
8	Tehniskie dati	40
8.1	Apkārtējās vides apstākļi.....	41
9	Garantija	42
10	Utilizācija.....	43

1 Ierīces apraksts

1.1 Ierīces veidi un ierīces varianti

Šī lietošanas instrukcija attiecas uz abiem ierīces veidiem: PODOLOG ECO un PODOLOG ONE. Abi ierīces veidi atkarībā no sprieguma un kontaktdakšas veida ir pieejami dažādos variantos.

1.1.1 PODOLOG ECO varianti

Artikula Nr.	Spriegums	Kontaktdakša
1101101	230 volti	C tipa "Europlug"
1101101UK	230 volti	G tipa "UK, IE plug"
1102101	115 volti	C tipa "Europlug"



1.1.2 PODOLOG ONE varianti

Artikula Nr.	Spriegums	Kontaktdakša
1101201	230 volti	C tipa "Europlug"
1101201UK	230 volti	G tipa "UK, IE plug"
1102201	115 volti	C tipa "Europlug"

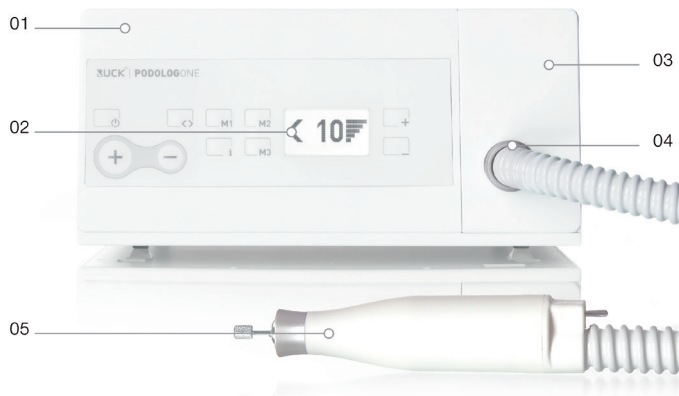


1.2 Ierīces priekšpuse

PODOLOGECO

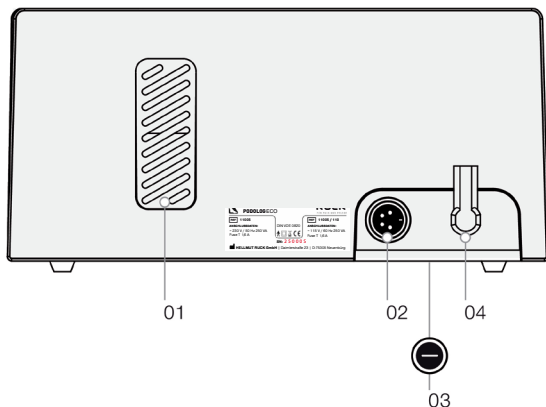


PODOLOGONE



- 01 Vadības ierīce
- 02 Displejs
- 03 Atvilktnē ar putekļu filtra maisiņu
- 04 Caurulītes adapteris
- 05 Instrumentu turētājs

1.3 Ierīces aizmugure



- 01 Ventilācijas spraugas
- 02 Servisa pieslēgvietā
- 03 Drošinātājs apakšpusē
- 04 Tīkla kabelis



Ja elektrotīkla kabelis ir bojāts, ierīce jāatvieno no tīkla, un tovaris nedrīkst izmantot.



Bojātu elektrotīkla kabeli drīkst nomainīt tikai pilnvaroti speciālisti.

1.4 Iepakojums

Iepakojums aizsargā ierīci pret bojājumu gūšanu transportēšanas laikā. Iepakojuma materiāli izvēlēti tā, lai tie būtu videi nekaitīgi un atkārtoti pārstrādājami.

Saglabājiet iepakojumu (kartonu, plastmasas maisiņu, putu poliuretāna daļas), lai ierīci nosūtītu atpakaļ apkopes darbu veikšanai.

1.5 Piegādes komplekts

Pirms sākt ierīces lietošanu, izlasiet šo lietošanas instrukciju. Tā ir ierīces sastāvdaļa un jāuzglabā ierīces tuvumā. Pārbaudiet, vai ir piegādāta pilna komplektācija.

Piegādes komplektā ietilpst:

- 1 vadības ierīce
- 1 instrumentu turētājs ar šļūteni un atvilktni
- 1 putekļu filtra maisiņš
- 1 lietošanas instrukcija
- 1 ierīces tehniskā pase
- 1 tīrīšanas instruments
- 1 instrumentu turētāja paliktnis

1.6 Otrreizējā pārstrāde

Nolietotās ierīces jāutilizē kā elektroniskie atkritumi, tāpēc tos nedrīkst izmest mājāsaimniecības atkritumos. Pilnos putekļu maisiņus izmetiet nešķīrojamo atkritumu tvertnē.

Ņemiet vērā jūsu reģionā spēkā esošo atkritumu pārstrādes modeli.



Ņemiet vērā ekspluatācijas valstī spēkā esošos noteikumus.

1.7 Brīdinājumi displejā



“INSTRUMENTU TURĒTĀJS NOBLOKĒTS!” - Instrumentu turētājam nobloķējoties, pēc apm. 5 sekundēm tiek atslēgta motora, kā arī sūkšanas turbīnas darbība. Pēc apm. 10 sekundēm nodziest displeja indikācija un instrumentu turētāja apgriezienu skaitu var iestatīt no jauna.



“PĀRKARSIS NOSŪCĒJS” - Pēc gaisa temperatūras pārsniegšanas sūkšanas turbīnas korpusā sūkšanas turbīnas un instrumentu turētāja darbība tiek atslēgta. Pazeminot temperatūru par apm. 10...15 °C, displejā indikācija nodziest un instrumentu turētāja apgriezienu skaitu var iestatīt no jauna.

2 Noteikumiem atbilstoša lietošana

Pedikīra ierīces **PODOLOG ECO** un **PODOLOG ONE** darbina rotējošus instrumentus, piemēram, frēzes un slīpētājus, ko izmanto, lai no pēdām un plaukstām noņemtu un apstrādātu, piemēram, ādas sabiezējumus, tulznas, nagus u. tml. Ierīci paredzēts lietot šādās darbības jomās: kāju pēdu kopšanā, nagu dizaina veidošanā, kosmetoloģijā, wellness.

Citi lietošanas veidi tiek īstenoti uz savu risku un var būt bīstami. Nepareizas lietošanas dēļ var tikt savainotas personas un bojāta manta.

Ražotājs nevar atbildēt par zaudējumiem un savainojumiem, kas radušies noteikumiem neatbilstošas vai nepareizas lietošanas dēļ.

Ja ierīce tiek lietota nepareizi vai tiek atvērta, tiek zaudētas jebkādas garantijas tiesības!



Ne pašu ierīci, ne tās piederumus nedrīkst nekādā veidā mainīt vai modificēt. Remonta gadījumā jāatkārto nepieciešamās drošības pārbaudes.



Pedikīra ierīces nedrīkst izmantot podoloģijas procedūru / medicīnisku manipulāciju veikšanai.

2.1 Prasības personai, kura lieto ierīci

Pēdu aprūpes ierīci drīkst lietot pēdu aprūpes speciālisti, kosmētiķi un nagu dizaina meistari vai citi speciālisti, kas nedarbojas medicīnas nozarē, bet pārzina attiecīgo darbības principu un kam ir atbilstoša izglītība.

3 Personu aizsardzība

Pareizas un noteikumiem atbilstošas, profesionālas PODOLOG ECO / ONE lietošanas gadījumā personu apdraudējums aprobežojas vien ar pāris punktiem.

3.1 Aprūpes personu un aprūpēto personu aizsardzība

Attiecībā uz apkalpojošā personāla, aprūpēto personu un trešo personu aizsardzību ir jāievēro šādi punkti:

- Atļauts izmantot tikai augstvērtīgus rotējošos instrumentus, kas atbilst EN ISO 1797-1, ar standarta Ø 2,35 mm kātu, cilindriski, 2. tipa. Jāievēro izmantoto rotējošo instrumentu ražotāja norādes, it īpaši attiecībā uz maksimālo apgriezību skaitu un to sagatavošanu darbam (tīrīšanu, dezinfekciju un sterilizāciju). Papildu informācija atrodama arī HELLMUT RUCK GmbH galvenā kataloga sadaļā "Rotējošie instrumenti".
- Apkalpojošajam personālam lietošanas laikā jāvalkā aizsargbrilles un mutes un deguna aizsargmaska. Gari mati jāsaņem kopā vai jānosedz ar galvassegu.
- Aprūpes laikā jāraugās, lai aprūpes darba zonā nenokļūtu priekšmeti, kuri varētu iekerties rotējošajās daļās.
- Kreiz pēc lietošanas vai mainoties klientam instrumenti jādezinficē, jānotīra un, ja nepieciešams, jāsterilizē, lai novērstu slimību ierosinātāju iespējamu nodošanu nākamajām aprūpējamām personām.
Šim nolūkam piemēroti līdzekļi atrodami mūsu kataloga sadaļā "Higiēna".
- Visas instrumentu turētāja un ierīces potenciāli piesārņotās virsmas jādezinficē un jānotīra. Instrumentu turētājā nekādā gadījumā nedrīkst iekļūt šķidrumi; tie var radīt ierīces bojājumus.

3.2 Aprūpējamo personu iespējamais apdraudējums

Potenciālus slimību ierosinātājus saturošu putekļu nosūkšana būtiski samazina mikrobu (mikroorganismu) izraisītu apdraudējuma risku. Iespējamos infekciju riskus palīdz noteikt regulāras, rūpīgas anamnēzes.

Aprūpēto personu apdraudējums inhalācijas dēļ ir samazināts līdz minimumam, un personu ar pavājinātu imunitāti aprūpe ir attaisnojama. Tomēr aprūpes personai darba laikā jāvalkā mutes un deguna aizsargmaska un aizsargcimdi.



Ja ir apstrādātas ar mikrobiem piesārņotas virsmas, nākamajā darba procedūrā nepiesārņotās ādas un nagu zonas jāapstrādā ar dezinficētiem/sterilizētiem instrumentiem.

3.2.1 Apdraudējums procedūras laikā noņemto paliekudēļ

Daļiņu (nagu daļu vai rupjgraudainās slīpēšanas virsmas daļu) atlēkšanas apdraudējums ir samazināts līdz minimumam, pateicoties pietiekamam attālumam līdz apstrādājamajai zonai.

Potenciāli kairinošo slīpēšanas putekļu iespējamā ieelpošana samazināta līdz minimumam, pateicoties efektīvai PODOLOG ECO / ONE nosūkšanas tehnikai. Infekciju risku papildus var samazināt, pirms procedūras ādu kārtīgi apstrādājot ar antiseptiskiem līdzekļiem.

3.2.2 Alerģisku reakciju rašanās risks

Tā kā aprūpētā persona parasti nenonāk saskarē ar PODOLOG ECO / ONE virsmām, vienīgo risku var radīt alerģiska reakcija pret rotējošo instrumentu komponentiem. Tomēr dēļ ļoti īsā saskares laika (mazāk nekā 30 minūtes) šis risks ir minimāls.

3.2.3 Apdraudējums kustīgu ierīces detaļu dēļ

Liela apgriezienu skaita un liela piespiešanas spiediena dēļ apstrādājamā zonā iespējama nevēlama sakaršana. Nelabvēlīgos apstākļos karstums, kas rodas attiecīgo audu apstrādes gaitā, var tos bojāt.

Aprūpētās personas straujas kustības vai aprūpes personas neuzmanība var izraisīt nejaušas ādas traumas. Tomēr pareizas lietošanas un pastāvīgas vizuālās kontroles gadījumā šis risks ir minimāls.



Uzmanību! Noteikti jāizvairās savainot ādu!

3.3 Aprūpes personu iespējamais apdraudējums

Potenciālus slimību ierosinātājus saturošu putekļu nosūkšana būtiski samazina mikrobu (mikroorganismu) izraisītu apdraudējuma risku.

Aprūpes personas apdraudējums inhalācijas dēļ ir samazināts līdz minimumam.



Sejas/mutes aizsarglīdzekļus ieteicams izmantot higiēnas apsvērumu dēļ.

3.3.1 Apdraudējums procedūras laikā noņemto paliekudēļ

Apdraudējumu rada atrautās daļiņas (nagu plēksnītes, daļiņas no slīpējamās virsmas) un putekļi, kas rodas aprūpējamās zonas tiešā tuvumā.

Lai samazinātu šo risku, aprūpes personai procedūras laikā jāvalkā aizsargbrilles, mutes un deguna aizsargmaska.

3.3.2 Alerģisku reakciju rašanās risks

Kaut arī ļoti niecīgas, nav izslēgtas alerģiskas reakcijas uz instrumentu turētāju. Higiēnisku iemeslu dēļ ieteicams lietot vienreizējos cimdus.

3.3.3 Apdraudējums kustīgu ierīces detaļu dēļ

Mati, rotaslietas un apģērba gabali var ieķerties rotējošajās detaļās. Lai samazinātu traumu risku, gariem matiem jābūt savāktiem vai apsegtiem ar matu aizsargcepuri. Higiēnisku iemeslu dēļ nav ieteicams valkāt rotaslietas. Jāizvēlas tāds darba apģērbs, kas nevar ieķerties instrumentos.

4 Lietošanas sākšana

4.1 Tehniskā drošība

- › Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai strāvas veids un elektrotīkla spriegums atbilst datu plāksnītē norādītajai informācijai.
- › Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas.
- › Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai netiek nosegtas ierīces ventilācijas atveres.
- › Nepieļaujiet elektrotīkla kabeļa bojājumus, kas rodas, to saspiežot, salokot vai tam beržoties gar asām malām.
- › Neiesūciet šķidrumus.
- › Sargiet ierīci no jebkāda veida mitruma, kas var iekļūt tās iekšpusē. Mitrums ierīces iekšpusē nozīmē strāvas trieciena gūšanas risku!
- › Pirms katras tīrīšanas/apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet tīkla kontaktdakšu.
- › Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- › Ierīces bojājumu vai darbības traucējumu gadījumā nekavējoties atvienojiet tīkla kontaktdakšu.
- › Remontu drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti.
- › Ja ierīce tiek atvērta, tiek zaudētas garantijas tiesības!
- › Izmantotajiem instrumentiem jāatbilst standarta DIN EN ISO 1797-1 prasībām, lai garantētu drošu darbību; skatiet 3.1 Aprūpes personu un aprūpēto personu aizsardzība, 14 lpp.
- › Nelietojiet PODOLOG ECO / ONE pedikīra ierīci tieši blakus citām ierīcēm vai izvietotu kopā ar citām ierīcēm. Ja tas nepieciešams, jāpārbauda, vai PODOLOG ECO / ONE darbojas, kā paredzēts.



Izmantojot nevis noteiktos, bet citus piederumus, var palielināties elektromagnētisko traucējumu emisija vai samazināties traucējumnoturība.



Nožņaugšanās risks ar instrumentu turētāja caurulīti un elektrotīkla kabeli. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.



Pastāv piederuma (mazo detaļu), piemēram, frēzes, norīšanas risks. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.



Transportēšanai starp lietojuma reizēm izmantojiet ierīcei paredzēto iepakojumu, lai aizsargātu ierīci pret mehāniskiem bojājumiem un mitrumu.



Ja ierīce tiek izmantota mājas apstākļos, elektrotīkla pieslēguma kabeli var sabojāt, piemēram, dzīvnieki, tādējādi radot risku.



Regulāri pārbaudiet, vai elektrotīkla pieslēguma kabelis nav bojāts; bojājuma gadījumā atvienojiet ierīci no elektrotīkla.



Ja ierīce tiek izmantota mājas apstākļos, pastāv risks, ka ar to var rīkoties bērni. Neļaujiet bērniem tuvoties ierīcei.



Sargiet ierīci no kaitēkļu invāzijas, regulāri to pārbaudot un nepieciešamības gadījumā iztīrot.



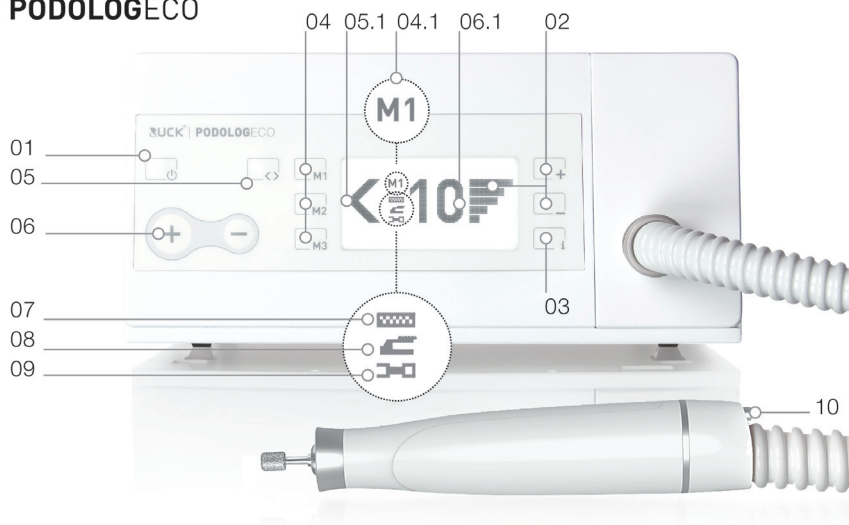
Ievērojiet norādījumus par ierīces lietošanu un transportēšanu.



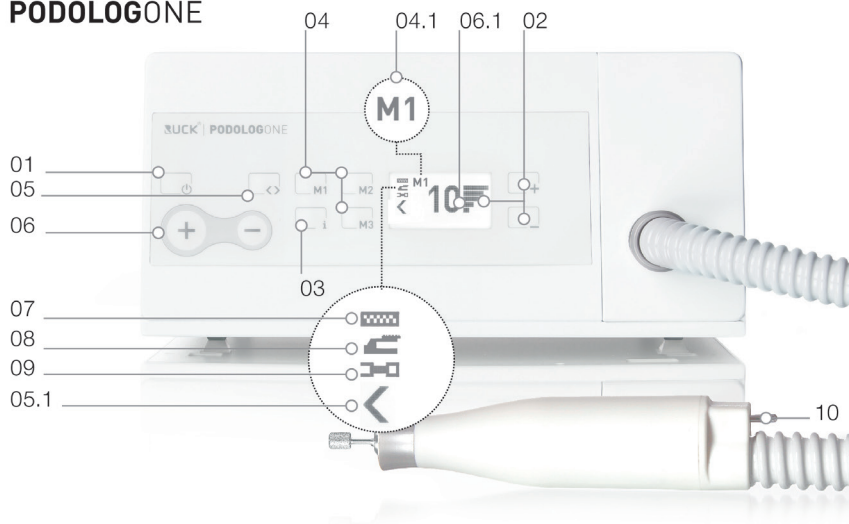
Ņemiet vērā, ka tīkla kontaktdakšai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai atvienotu ierīci no barošanas tīkla. Tīkla kontaktdakša ir atdalītājs, ar ko ierīci atvieno no barošanas tīkla.

5 Vadība

PODOLOGECO



PODOLOGONE



01	Gaidstāves taustiņš	Gaidstāves režīma aktivēšana vai deaktivēšana.
02	Sūkšanas jaudas iestatīšana	[+] sūkšanas jaudas palielināšanai vai [-] samazināšanai. Jauda tiek rādīta displejā.
03	Informācijas izvēlne [i]	Šī izvēlne sniedz iespēju saņemt informāciju par to, kad jāveic nākamā filtra nomaiņa vai apkope. Lai mainītu pamatiestatījumus (piem., valodu), turiet taustiņu nospiestu 5 sekundes.
04	Iestatījumu saglabāšanas taustiņi	Trīs dažādas apgriezienu skaita un griešanās taustiņi virziena kombinācijas sūkšanas jaudu iespējams saglabāt atmiņā. Saglabātā iestatījuma numurs tiek rādīts displejā (04.1).
05	Griešanās pa labi / pa kreisi	Ar šo taustiņu iestata instrumenta griešanās virzienu pa labi vai pa kreisi.
06	Taustiņi apgriezienu skaita iestatīšanai	Nospiežot taustiņu [+], apgriezienu skaits palielinās ar soli 1000. Nospiežot taustiņu [-], apgriezienu skaits samazinās ar soli 1000. Pašreizējais apgriezienu skaits tiek attēlots displejā (06.1).
07	Filtera maiņa	Ikona tiek parādīta kā atgādinājums par kārtējo filtra maiņu.
08	Servisa pieslēgvietā	Simbols ir redzams, kad ir pieslēgts servisa pieslēgvietas spraudnis.
09	Apkopes rādījums	Kona tiek parādīta kā atgādinājums par kārtējo apkopi.
10	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis	Ar to ierīci ieslēdz procedūru veikšanai/izslēdz.

5.1 Sagatavošanās ierīces lietošanai

- › Atveriet putekļu maisiņa atvilktni, velkot aiz caurulītes adaptera.
- › Pārbaudiet, vai ir ielikts piegādes komplektā iekļautais filtra maisiņš. Ja tā nav, ielieciet filtra maisiņu ieliktnī, šajā sakarā skatiet 34 lpp.
- › Aizveriet atvilktni, iestumjot to iekšā.
- › Ar gaidstāves taustiņu ieslēdziet ierīci.



Nekādā gadījumā nestrādājiet ar ierīci, ja tajā nav ievietots putekļu filtra maisiņš.

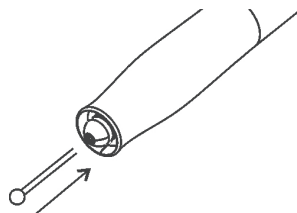


Putekļu filtra atvilktni ierīces lietošanas laikā vienmēr jābūt aizvērtai. Atverot atvilktni, ierīce PODOLOG ECO / ONE izslēdzas.

5.1.1 Rotējoša instrumenta ievietošana

Ievietojiet darbam nepieciešamo rotējošo instrumentu (slīpētāju/frēzi) instrumentu turētāja atverē.

Instrumenti ir tikai jāiesprauž (ātrās iespīlēšanas patrona).



Instrumenta kāts jāieliek līdz galam!



Pievērsiet uzmanību tam, lai instrumenta kāts nebūtu saliekts; pretējā gadījumā var rasties līdzsvara zudums, kas var sabojāt instrumentu turētāju un negatīvi ietekmēt instrumenta stabilitāti.

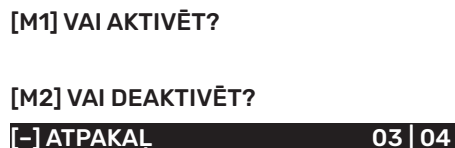
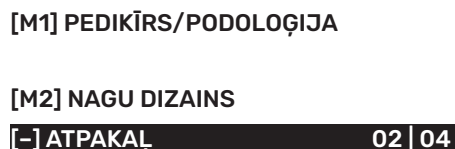
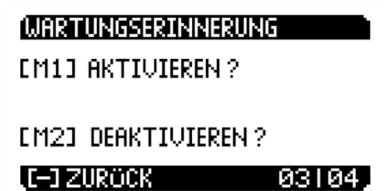
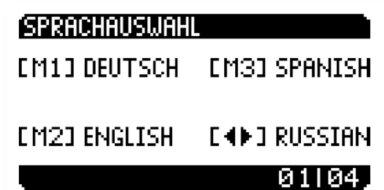
5.1.2 PODOLOG ECO / ONE ieslēgšana

Pieskarieties gaidstāves taustiņam. Ierīce PODOLOG ECO / ONE ir ieslēgta un gatava darbam.



Kad **PODOLOG ECO / ONE** tiek ieslēgta pirmo reizi, jāiestata valoda un jūsu darbības sfēra. Papildus jūs varat arī aktivēt apkopes atgādinājumu, kas ērti atgādinās par nākamo veicamo apkopi. Šajā sakarā skatiet arī 5.5 nodaļu. "Informācijas izvēle", skatīt lapu 30. Jūs saņemsiet pakāpeniskus norādījumus, virzoties pa sākuma izvēlni. Beigās apstipriniet ievadītos datus, nospiežot taustiņu [M1].

Displeja rādījums pirmajā **PODOLOG ECO / ONE** lietošanas reizē:





PALDIES!



Ja vēlāk vēlaties mainīt sākuma izvēlnes iestatījumus, 5 sekundes paturiet nospiestu taustiņu [i].

5.1.3 Instrumentu turētāja ieslēgšana

Iestatiet vajadzīgo instrumenta apgriezienu skaitu, nospiežot apaļos taustiņus [+] un [-]. Apgriezienu skaits (apgr./min) izriet no attēlotās vērtības x 1000. Satveriet instrumentu turētāju un nospiediet slēdzi instrumentu turētāja galā.



PODOLOGECO



PODOLOGONE



Motors darbojas ar iestatīto apgriezienu skaitu, un jūs varat sākt darbu.



Iestatītais apgriezienu skaits nedrīkst pārsniegt instrumenta atļauto maksimālo apgriezienu skaitu.

5.1.4 Instrumentu turētāja izslēgšana

Darbojoties motoram, nospiediet instrumentu turētāja galā esošo slēdzi. Motors tiek izslēgts, un jūs varat pārtraukt darbu.

5.1.5 PODOLOG ECO / ONE izslēgšana

Pieskarieties gaidstāves taustiņam. Ierīce PODOLOG ECO / ONE tagad ir izslēgta un ir ieslēgusies gaidstāves režīmā.



Nemiet vērā, ka tīkla kontaktdakšai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai atvienotu ierīci no barošanas tīkla. Tīkla kontaktdakša ir atdalītājs, ar ko ierīci atvieno no barošanas tīkla.

5.2 Iestatījumi

5.2.1 Instrumentu turētāja motora apgriezienu skaits

Instrumentam atbilstošo apgriezienu skaitu iestata ar apaļajiem taustiņiem [+] un [-].



Taustiņa [+] nospiešana	Apgriezienu skaits palielinās	Maks. apgr. skaits: 25 000 apgr./min
Taustiņa [-] nospiešana	Apgriezienu skaits samazinās	Min. apgr. skaits: 4000 apgr./min

Lielām frēzēm optimālais apgriezienu skaits ir diapazonā no 8000 līdz 12 000 apgriezieniem.

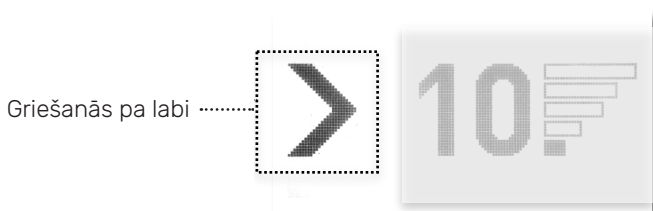


Iestatītais apgriezienu skaits nedrīkst pārsniegt instrumenta atļauto maksimālo apgriezienu skaitu.

HELLMUT RUCK GmbH galvenā kataloga nodaļā "Rotējošie instrumenti" norādīts visu frēžu un slīpētāju maksimālais atļautais apgriezienu skaits.

5.2.2 Griešanās virziens pa labi/pa kreisi

Varat iestatīt, lai instruments grieztos pa labi vai pa kreisi – atkarībā no tā, kuru instrumentu izmantojat, kā arī no tā, vai esat labrocis vai kreilis.



Bultiņa norāda griešanās virzienu.



Bultiņa vērsta pa labi — griešanās pa labi



Bultiņa vērsta pa kreisi — griešanās pa kreisi

5.2.3 Griešanās virziena mainīšana

Griešanās virzienu var mainīt ierīces darbības laikā.

Pieskarieties bulttaustiņam. Iestatītais motora apgriezienu skaits tiek automātiski iestatīts uz nulli, un tiek mainīts griešanās virziens. Motors atsāk darboties, pakāpeniski sasniedzot iestatīto apgriezienu skaitu.



5.2.4 Sūkšanas jaudas izvēle

Sūkšanas jaudu varat pielāgot attiecīgajai situācijai.

Vairākkārt pieskarieties taustiņam [-], lai samazinātu sūkšanas jaudu.

Vairākkārt pieskarieties taustiņam [+], lai palielinātu sūkšanas jaudu.

Turiet nospiestu attiecīgo taustiņu, lai regulētu sūkšanas jaudu vajadzīgajā virzienā.



Pieejamas piecas nosūkšanas jaudas pakāpes.



5.2.5 Iestatījumu saglabāšana

Lai atvieglotu darbu, varat saglabāt līdz pat trīs dažādus apgriezienu skaita, griešanās virziena un nosūkšanas jaudas iestatījumus. Vajadzīgos iestatījumus saglabā atmiņā un iespējo, izmantojot taustiņus [M1], [M2] un [M3].



Iestatiet vajadzīgo apgriezienu skaitu ar apaļajiem taustiņiem [+] un [-]. Izvēlieties rotāciju pa labi vai pa kreisi. Izvēlieties nosūkšanas intensitāti. Apm. 2 sekundes turiet nospiestu attiecīgo taustiņu: [M1], [M2] vai [M3].

Displejā parādās indikācija "GESPEICHERT" (SAGLABĀTS).



Viegli pieskarieties taustiņam [M1], [M2] vai [M3], lai iespējotu šim taustiņam saglabāto iestatījumu.



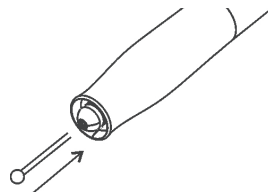
Iestatījumus varat pārslēgt jebkurā brīdī darbināšanas laikā.



Iestatītais apgriezienu skaits nedrīkst pārsniegt instrumenta atļauto maksimālo apgriezienu skaitu.

5.3 Instrumenta nomaiņīšana

- › Izslēdziet instrumentu turētāja motoru.
- › Izņemiet instrumentu no turētāja.
- › Instrumentu turētāja atverē ielieciet citu instrumentu.

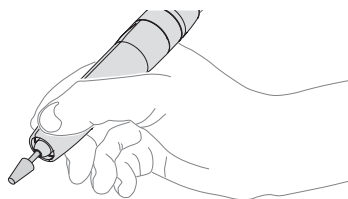


Instrumentu drīkst mainīt tikai tad, kad turētāja motors ir izslēgts.
Instrumenta kāts jāieliek līdz galam!

5.4 Ergonomiski instrumenta turētāja satveršanas veidi

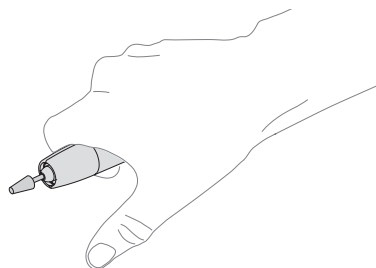
5.4.1 Rakstāmspalvas satvēriens

Rakstāmspalvas satvērienā var ergonomiski un precīzi veikt smalko apstrādi.



5.4.2 Virstvēriens

Apstrādājot lielākus laukumus, tvēriens no augšas un atbalsts ar īkšķi nodrošina mērķtiecīgu un atslābinātu darbu.



5.5 Informācijas izvēlne

INFORMĀCIJAS IZVĒLNE sniedz iespēju piekļūt šādai informācijai un funkcijām:

- › Darba stundu rādījums līdz nākamajai filtra nomaiņai
- › Nākamās apkopes rādījums
- › Iespēja aktivizēt vai deaktivizēt atgādinājumu par nākamo apkopi

Lai atvērtu INFORMĀCIJAS IZVĒLNI, nospiediet taustiņu [i].

Pārskatiet atsevišķos izvēlnes punktus ar taustiņiem [+] un [-].

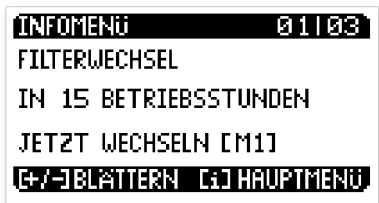


5.5.1 Darba stundu rādījums līdz nākamajai filtra nomaiņai

INFORMĀCIJAS IZVĒLNĒ 01|03 tiek attēlotas atlikušās darba stundas līdz nākamajai filtra nomaiņai. Kad ir ievietots jauns filtrs, atkarībā no saglabātās darbības jomas tiek attēlotas šādas vērtības:

- › 15 darba stundas darbības jomai "Nagu dizains"
- › 30 darba stundas darbības jomai "Pēdu aprūpe/podoloģija"

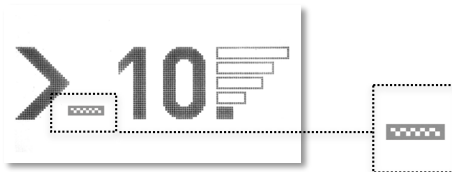
Turklāt mēs iesakām vismaz reizi nedēļā pārbaudīt filtra piepildījuma līmeni.



Kad ir pagājis šis laika intervāls, kā atlikušais laiks tiek attēlotas 00 darba stundas. Rādījums 00 tiek attēlots arī tad, ja šis laiks ir pārsniegts.

Kad rādījums sasniedz 00, nākamajā ierīces ieslēgšanas reizē parādās filtra nomaiņas simbols. Simbols palīdz ieplānot filtra nomaiņu.

Aprakstu par filtra nomaiņu atradīsiet 33. lpp.



5.5.2 Nākamā apkopes termiņa skatīšana

Izmantojot šo praktisko rādījumu, varat uzzināt, kad jāveic nākamā PODOLOG ECO / ONE apkope.

Ierīces modelis:	PODLOG ECO	PODLOG ONE
Apkope veicama pēc:	2 gadiem vai pēc 900 darba stundām	2 gadiem vai pēc 360 darba stundām

```

INFOMENÜ           02|03
NÄCHSTE EMPFOHLENE
WARTUNG: 01/20 ..
ODER NACH ABLAUF VON .....
BETRIEBSTUNDEN
[←/→]BLÄTTERN [i]HAUPTMENÜ
  
```

```

INFORMĀCIJAS IZVĒLNE   02 | 03
NĀKAMĀ IETEIC. APKOPE:
01 / 25
VAI PĒC .....
DARBA STUNDĀM
[+/-] RITINĀT         [i] GALV. IZVĒLNE
  
```

5.5.3 Apkopes atgādinājuma aktivēšana

Ja tiek aktivēta apkopes atgādinājuma funkcija, PODOLOG ECO / ONE informē par nākamo veicamo apkopi. Šo funkciju var aktivēt vai deaktivēt izvēlnē "INFORMĀCIJAS IZVĒLNE". Pēc 900 darba stundām, strādājot ar ierīci PODOLOG ECO, un 360 darba stundām, strādājot ar ierīci PODOLOG ONE, displejā parādās apkopes simbols.

```

INFOMENÜ           03|03
ERINNERUNG AN WARTUNG
AKTIVIEREN ?
DRÜCKEN SIE BITTE [M1]
[←/→]BLÄTTERN [i]HAUPTMENÜ
  
```

```

INFOMENÜ           03|03
ERINNERUNG AN WARTUNG
DEAKTIVIEREN ?
DRÜCKEN SIE BITTE [M1]
[←/→]BLÄTTERN [i]HAUPTMENÜ
  
```

```

INFORMĀCIJAS IZVĒLNE   03 | 03
VAI AKTIVĒT APKOPES
ATGĀDINĀJUMU?
NOSPIEDIET [ M1 ]
[+/-] RITINĀT         [i] GALV. IZVĒLNE
  
```

```

INFORMĀCIJAS IZVĒLNE   03 | 03
VAI DEAKTIVĒT APKOPES
ATGĀDINĀJUMU?
NOSPIEDIET [ M1 ]
[+/-] RITINĀT         [i] GALV. IZVĒLNE
  
```



6 Apkope un tīrīšana

6.1 Apkope

Ierīcei PODOLOG ECO / ONE apkope lielā mērā nav nepieciešama. Svarīgākā apkopes darbība ir savlaicīga filtra maiņa. Tas nodrošina nevainojamu sūkšanas darbību.



Pēc katras procedūras jānotīra ierīces ārpuse, nepieciešamības gadījumā jādezinficē un vismaz reizi dienā jāattīra instrumentu turētāja iekšpuse no putekļu daļiņām.

Piemērotus līdzekļus skatiet mūsu kataloga sadaļā "Tīrīšana un dezinficēšana". Motora bloka tīrīšanai un dezinficēšanai ieteicams izmantot RUCK dezinfekcijas salvetes, kas nesatur spirtu (artikula numurs 2966702, 2967002, 2967102, 2967202).



Pirms katras tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet tīkla kontaktdakšu!



Regulāri nosūtiet ierīci apkopes veikšanai uz adresi:

HELLMUT RUCK GmbH
Daimlerstraße 23
D-75305 Neuenbürg
Vācija

fon +49 (0) 7082 944 20
fax +49 (0) 7082 944 22 22
kontakt@hellmut-ruck.de

6.2 Filtra nomaiņa

6.2.1 Filtra nomaiņa jebkurā laikā

Putekļu filtra maiņu var nomainīt jebkurā laikā.

Lai atvērtu INFORMĀCIJAS IZVĒLNI, nospiediet taustiņu [i]. Tad nospiediet taustiņu [M1], lai sāktu nomaiņas procesu. Turpiniet, kā aprakstīts 34. lpp.

```

INFORMENÜ      01103
FILTERWECHSEL
IN 00 BETRIEBSSTUNDEN
JETZT WECHSELN [M1]
[+/-]BLÄTTERN [i] HAUPTMENÜ
    
```

```

INFORMĀCIJAS IZVĒLNE      01 | 03
FILTRA MAIŅA
PĒC 00 DARBA STUNDĀM
MAINĪT TAGAD [ M1 ]
[+/-] RITINĀT      [i] GALV. IZVĒLNE
    
```

6.2.2 Filtra nomaiņa darbības laikā

Ja darba stundu skaitītāja rādījums 00 tiek sasniegts darbības laikā, ierīce parāda izvēlni FILTRA NOMAIŅA. Jūs varat izlemt, vai filtru nomainīt tagad vai vēlāk.

```

FILTERWECHSEL
BITTE WECHSELN


[M1] JETZT   [M2] SPÄTER
    
```


```

FILTRA NOMAIŅA
VEICIET MAIŅU

[M1] TAGAD      [M2] VĒLĀK
    
```

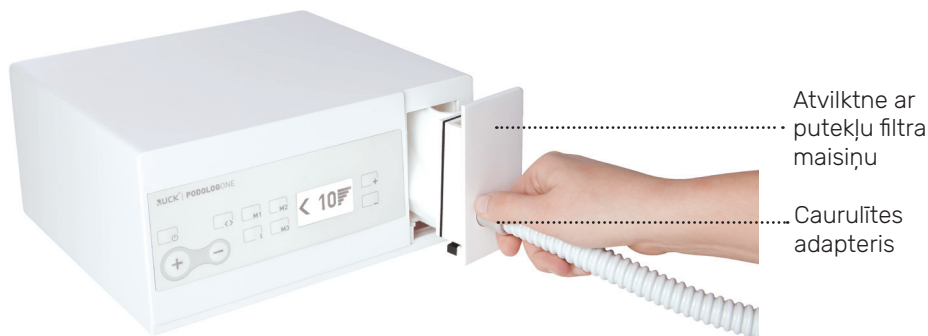
Atlasiet:

 = TAGAD

 = VĒLĀK

Ja atlasāt VĒLĀK, ierīce ik pēc 5 stundām tiek parādīts atgādinājums par filtra maiņu, līdz filtrs tiek nomainīts.

6.2.3 Filtra nomaiņas process



Pēc tam, kad ar taustiņu [M1] ir sākts nomaiņas process, displejā parādās šāds rādījums:



Velkot aiz caurulītes adaptera, atveriet atvilktni ar putekļu filtra maisiņu. Turiet atvilktni tā, lai caurulītes adapteris būtu vērsts uz augšu. Izvelciet pilno putekļu filtra maisiņu no ieliktņa. Pēc tam noslēdziet to ar tam paredzēto aizbāzni.

Ielieciet jaunu putekļu filtra maisiņu ar atveri uz ieliktņa. Aizveriet putekļu maisiņa atvilktni.

Apstipriniet maiņu, nospiežot taustiņu [M1]. Izvēlnē STANDARTA IZVĒLNE atkal tiek aizvērta.





Putekļu filtra maisiņu nedrīkst iztukšot un izmantot atkārtoti.



Ja ierīci izmantojat mākslīgo nagu apstrādei (nagu dizains, nagu protezēšana), ņemiet vērā, ka palielinātā nodiluma dēļ mainās filtra maiņas laiks. Lai nodrošinātu nevainojamu darbību, reizi nedēļā pārbaudiet filtra pilnuma pakāpi. Apstrādājot mākslīgos nagus, padomājiet par savu acu un elpošanas ceļu aizsardzību (mutes aizsargs un aizsargbrilles)!



Putekļu filtra maisiņa atvilktnē reizi nedēļā ieteicams pārbaudīt gan to, vai putekļu filtra maisiņš ir novietots pareizi, gan arī tā piepildījuma pakāpi. Rīkojieties tā, kā aprakstīts iepriekš. Nepieciešamības gadījumā nomainiet putekļu filtra maisiņu.

6.2.4 Kur iegādāties jaunus putekļu filtra maisiņus?

Jaunus putekļu filtra maisiņus varat pasūtīt uzņēmumā HELLMUT RUCK GmbH, norādot artikula numuru 1105003.



Noteikti izmantojiet tikai oriģinālos putekļu filtra maisiņus.

6.3 Motora bloka tīrīšana

Pēc katras lietošanas reizes jāiztīra instrumentu turētāja iekšpuse un jādezinficē ieliktnis. Lai to izdarītu, instrumentu turētāja ieliktni var noņemt.



Neizmantojiet dezinfekcijas aerosolu. Ierīcē var iekļūt mitrums un tādējādi sabojāt gultni.

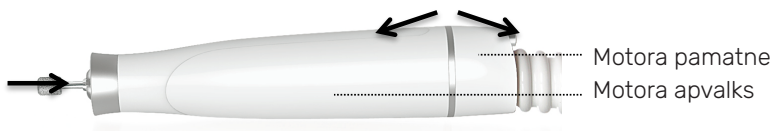


Saudzīgai tīrīšanai un dezinficēšanai ieteicams izmantot RUCK dezinfekcijas salvetes, kas nesatur spirtu (artikula numurs 2966702, 2967002, 2967102, 2967202).

Tīrīšanas nolūkā instrumentu turētāju var izjaukt pa daļām.

Lai iztīrītu turētāja apvalku iekšpusi, to nedaudz sasverot, var nobīdīt nost no motora apšuvuma un cokola.

Šīs darbības rezultātā atvienojas spraudsavienojums ar motoru.



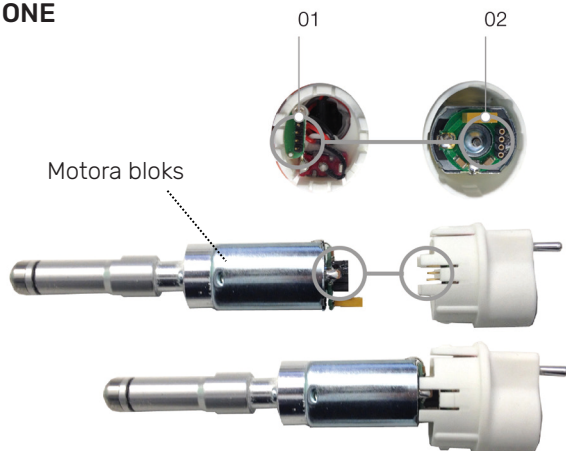
Tagad motoru kopā ar iespīlēšanas patronu, izmantojot, piemēram, klāt pievienoto urbšanas tapu, var virzienā uz leju izbīdīt no korpusa. Tagad turētāja apvalku ir iespējams iztīrīt no iekšpuses.

Montējot atpakaļ instrumentu turētāju, iecentrējiet motora bloku attiecībā pret motora apšuvuma vadsliedēm. Montējot atpakaļ motora pieslēgumu, spraudsavienotājus (02) virzīt klāt un iebīdīt iekšā uzmanīgi, lai netiktu bojātas kontaktrēdzes (01). Pievērst uzmanību pareizam, abās pusēs vienādam spraudsavienotāju noregulējumam.

PODOLOG ECO



PODOLOG ONE



Nekad neiegremdējiet instrumenta turētāju ūdenī vai citā šķidrumā, jo pastāv elektrošoka gūšanas risks.



Neizmantojiet dezinfekcijas aerosolu. Ierīcē var iekļūt mitrums un sabojāt elektroniku.

6.4 Tīrīšana un dezinficēšana

Slimību pārnēsāšanas risks. Nepietiekami veikta dezinfekcija var izraisīt slimību pārnēsāšanos. Obligāti ievērojiet nacionālā atbildīgā dienesta prasības attiecībā uz higiēnu un dezinfekciju. Izmantojiet RUCK® spirtu nesaturošās dezinfekcijas salvetes (artikula numurs 2966702, 2967002, 2967102, 2967202) – neveiciet dezinfekciju, apsmidzinot virsmu. Pirms nākamās ārstnieciskās procedūras veikšanas virsmām jāļauj kārtīgi izvēdināties; dezinficētajām virsmām atbilstoši ražotāja norādēm jāļauj pilnībā nožūt, tomēr tās nedrīkst nožāvēt, noslaukot ar lupatiņu.

Pēc katras procedūras instrumentu turētāja ārējām virsmām un vadības ierīces priekšpusei tiek veikta dezinfekcija, noslaukot tās ar piemērotu virsmu dezinfekcijas līdzekli.

Pēc darba beigām instrumentu turētāja ieliktnis tiek noņemts un visas pieejamās virsmas (instrumentu turētāja iekšpuse, ieliktna iekšpuse un ārpusē) tiek notīrītas un dezinficētas noslaukot. Jāveic arī sūcējcaurules dezinfekcija, to noslaukot ar dezinfekcijas līdzekli.

Visu vadības ierīces detaļu un instrumentu turētāja dezinfekcijai izmantojiet spirtu nesaturošas RUCK dezinfekcijas salvetes (artikula numurs 2966702, 2967002, 2967102, 2967202) no mūsu galvenā kataloga vai interneta vietnes: www.hellmut-ruck.de.



Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā, jo pastāv elektrošoka risks.



Neizmantojiet dezinfekcijas aerosolu. Ierīcē var iekļūt mitrums un sabojāt elektroniku.



Saudzīgai tīrīšanai un dezinficēšanai ieteicams izmantot RUCK dezinfekcijas salvetes, kas nesatur spirtu (artikula numurs 2966702, 2967002, 2967102, 2967202).

7 Piederumi un rezerves daļas

7.1 Instrumenti

Varat izmantot visus rotējošos instrumentus (frēzes, slīpētājus, pulētājus), kas atbilst standartam DIN EN ISO 1797-1 un kam ir 2,35 mm šķērsriezuma standarta kāts. Mūsu katalogā atradīsiet plašu piedāvājumu.

7.2 Putekļu filtra maiņš

Putekļu filtram drīkst izmantot tikai oriģinālos filtra maiņus Art. Nr. 1105003 PODOLOG ECO/PODOLOG ONE rezerves filtri, 3 gab.

8 Tehniskie dati

PODOLOG ECO	230 V variants	115 V variants
Vadības ierīces izmēri (Platums/dziļums/augstums), norādīti mm	250/235/120	250/235/120
Svars gramos	Apm. 2800	Apm. 2800
Instrumenta turētāja izmēri Garums mm	127	127
Svars gramos	Apm. 110	Apm. 110
Spriegums Vadības ierīce	230 V, 50 Hz maiņspriegums	115 V, 60 Hz maiņspriegums
Jaudas patēriņš	Maks. 250 VA	Maks. 250 VA
Mikromotora spriegums	24 V	24 V
Pastāvīga slodze	40 W	40 W
Tukšgaitas apgriezienu skaits (apgr./min.)	25 000	25 000
Plūsmas ātrums maks. jaudas režīmā*	Apm. 190 l/min.	Apm. 190 l/min.
Drošinātājs	T 1,6 A	T 3,15 A
Apkope veicama pēc:	2 gadiem vai pēc 900 darba stundām	2 gadiem vai pēc 900 darba stundām

* Plūsmas ātrumu (l/min.) ar kalibrētu mērierīci aprēķina tieši pie instrumenta turētāja gaisa ieplūdes atveres.

PODOLOG ONE	230 V variants	115 V variants
Vadības ierīces izmēri (Platums/dziļums/augstums), norādīti mm	250/235/120	250/235/120
Svars gramos	Apm. 3300	Apm. 3300
Instrumenta turētāja izmēri Garums mm	122	122
Svars gramos	Apm. 110	Apm. 110
Spriegums Vadības ierīce	230 V, 50 Hz maiņspriegums	115 V, 60 Hz maiņspriegums
Jaudas patēriņš	Maks. 350 VA	Maks. 350 VA
Mikromotora spriegums	24 V	24 V
Pastāvīga slodze	40 W	40 W
Tukšgaitas apgriezienu skaits (apgr./min.)	25 000	25 000
Plūsmas ātrums maks. jaudas režīmā*	Apm. 155 l/min.	Apm. 155 l/min.
Drošinātājs	T 2,5 A	T 5 A
Apkope veicama pēc:	2 gadiem vai pēc 360 darba stundām	2 gadiem vai pēc 360 darba stundām

* Plūsmas ātrumu (l/min.) ar kalibrētu mērierīci aprēķina tieši pie instrumenta turētāja gaisa ieplūdes atveres.

Cik zināms, starp PODOLOG ECO / ONE un citām ierīcēm nepastāv elektromagnētiskā mijiedarbība.

8.1 Apkārtējās vides apstākļi

Apkārtējās vides temperatūra darbības laikā	no +10 °C līdz +40 °C
Apkārtējās vides temperatūra transportēšanas un uzglabāšanas laikā	No -25 °C (nekontrolējot relatīvo gaisa mitrumu) līdz +70 °C (ja relatīvais gaisa mitrums nepārsniedz 90 %, bez kondensācijas)
Gaisa mitrums	no 15 % līdz 90 % (bez kondensācijas)
Gaisa spiediens	No 700 hPa (= 3000 v. j. l.) līdz 1060 hPa

9 Garantija

Šim izstrādājumam ir 2 gadu garantija. Uz normālu nodilumu, kas ietver virsmas, veltnus utt., kā arī citas iekārtas kustīgās daļas, garantija nav attiecināma. Lietošanas pēdas, no lietošanas ilguma un intensitātes atkarīgas nolietojuma un nodiluma pazīmes, kas izriet no ierīces jaudai un īpatnībām atbilstošas ierīces lietošanas normālos apstākļos, atbilst līguma nosacījumiem un juridiskā izpratnē nav trūkumi.

Garantija ir spēkā no iegādes datuma, kad pirmais pircējs ir iegādājies izstrādājumu. Iegādes datums jāapliecina ar pirkuma čeku. Garantijas ietvaros uzņēmums HELLMUT RUCK GmbH bez maksas saremontēs vai pēc saviem ieskatiem nomainīs bojātos izstrādājumus. Lai apmierinātu garantijas prasību, klientam, pašam sedzot sūtīšanas izdevumus, jānosūta bojātais izstrādājums kopā ar pirkuma čeku. Par reklamācijas gadījumiem citās valstīs atbild vietējās pārstāvniecības. Šaubu gadījumā pirms ierīces nosūtīšanas atpakaļ sazinieties ar uzņēmumu RUCK.

Garantija nav spēkā, ja konstatēsim, ka defekts radies nelietpratīgas vai nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas dēļ, lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ, ārējas iedarbības vai nepilnvarota remonta vai konstrukcijas izmaiņu rezultātā.

Garantija ietver izstrādājuma remontu vai maiņu. Plašāka atbildība (īpaši par apgrozījuma vai peļņas zaudējumiem) tiek izslēgta. Taču, ja izrādās, ka garantija uz defektu neattiecas, vai garantijas termiņš ir beidzies, pārbaudes un remonta izmaksas jāsedz klientam.

Paturam tiesības veikt izmaiņas vai nobīdes ierīces tehniskajā izpildījumā.

10 Utilizācija



Vides apdraudējums!

Nepareiza utilizēšana apdraud vidi.



Pēc darbmūža beigām iekārta PODOLOG ECO / ONE jānodod nolietoto iekārta atpakaļnodrošanas un atkritumu savākšanas punktā!

HELLMUT RUCK GmbH
Daimlerstraße 23
DE-75305 Neuenbürg
fon +49 (0)7082 944 20
fax +49 (0)7082 944 22 22
kontakt@hellmut-ruck.de
hellmut-ruck.de

